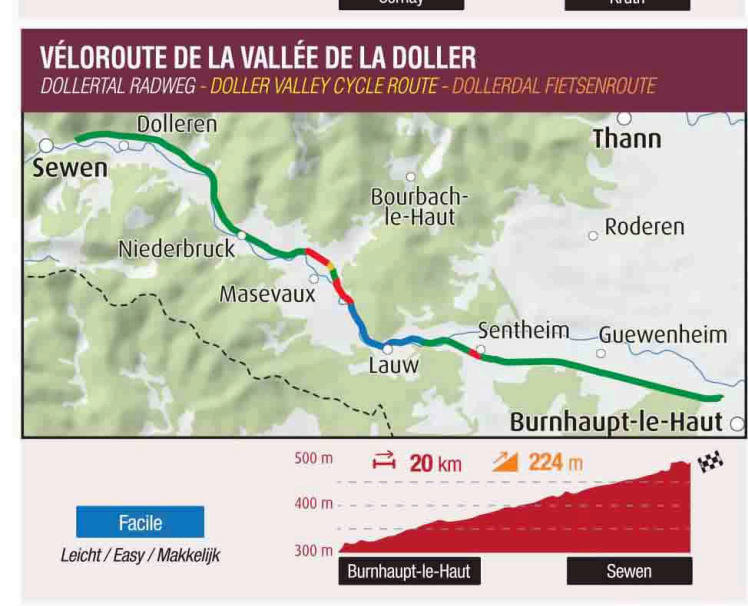
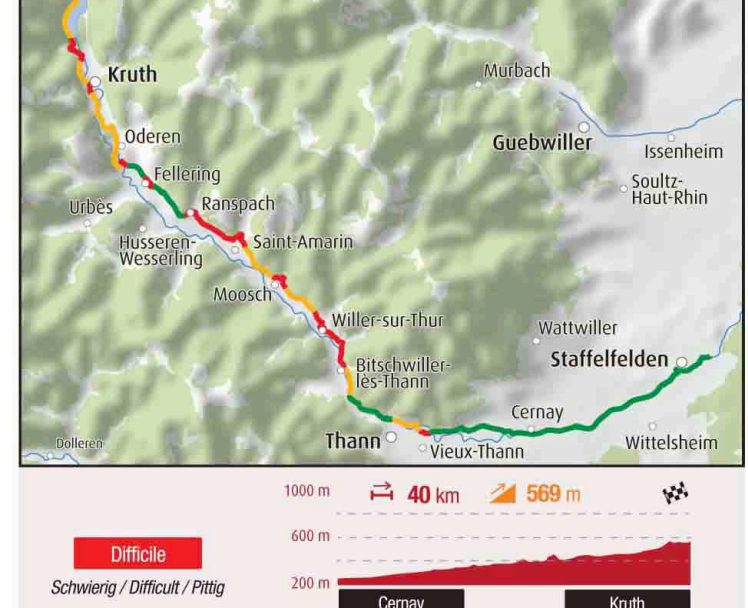
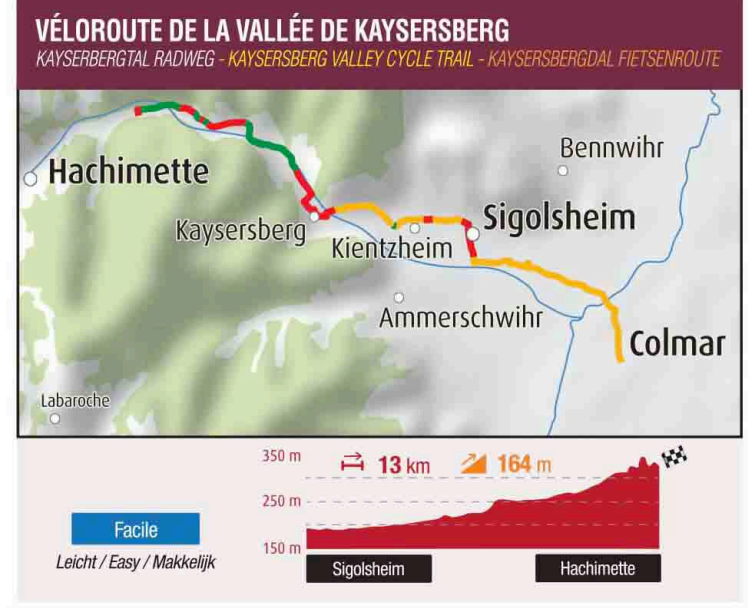
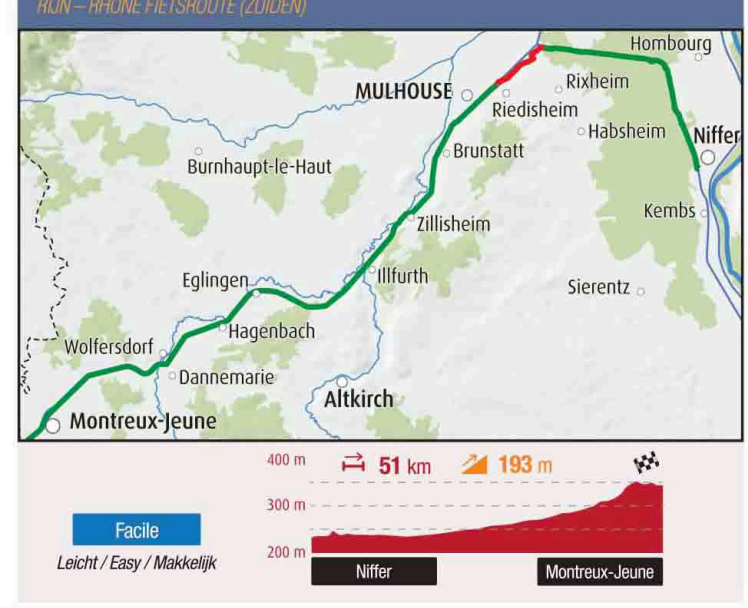
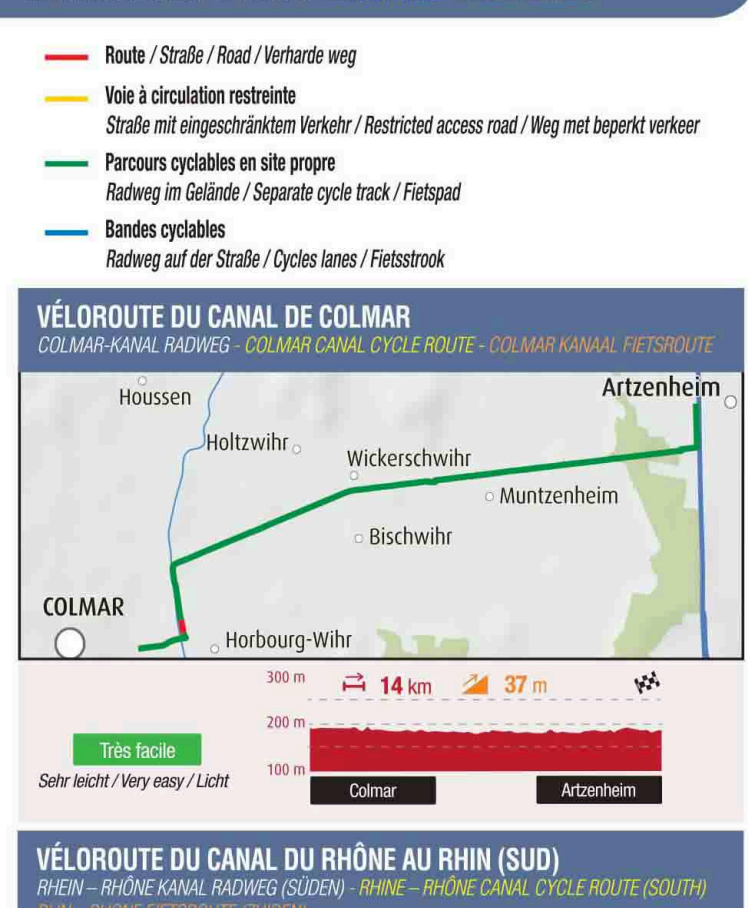


VÉLOROUTES DES CAUX



Tourisme et transports
Tourismus / Tourism / Toerisme

Office de tourisme
Tourismusbüro / Tourist office / VVV

Musée, site patrimonial ou culturel remarquable
Museum, sehenswerte Kulturstätte oder Kulturort
Museum, remarkable cultural or heritage site

Reserve naturelle, jardin ou site naturel remarquable
Naturreservatgebiet oder sehenswerte Naturlandschaft
Nature Reserve or remarkable natural site / Natuurreservaat of opmerkelijke natuur

Baignade
Bademöglichkeit / Bathing / Zwemmen toegestaan

Parcs de loisirs et animaliers
Tierpark & Freizeitpark / Animal park & Leisure park / Dierentpark & Recreatiepark

Station thermique
Thermalbad, Health spa, Kuuroord

Aéroport
Flughafen / Airport / Luchthaven

Bac rhénan gratuit
Freie Rheinfähre / Free ferry / Gratis pont

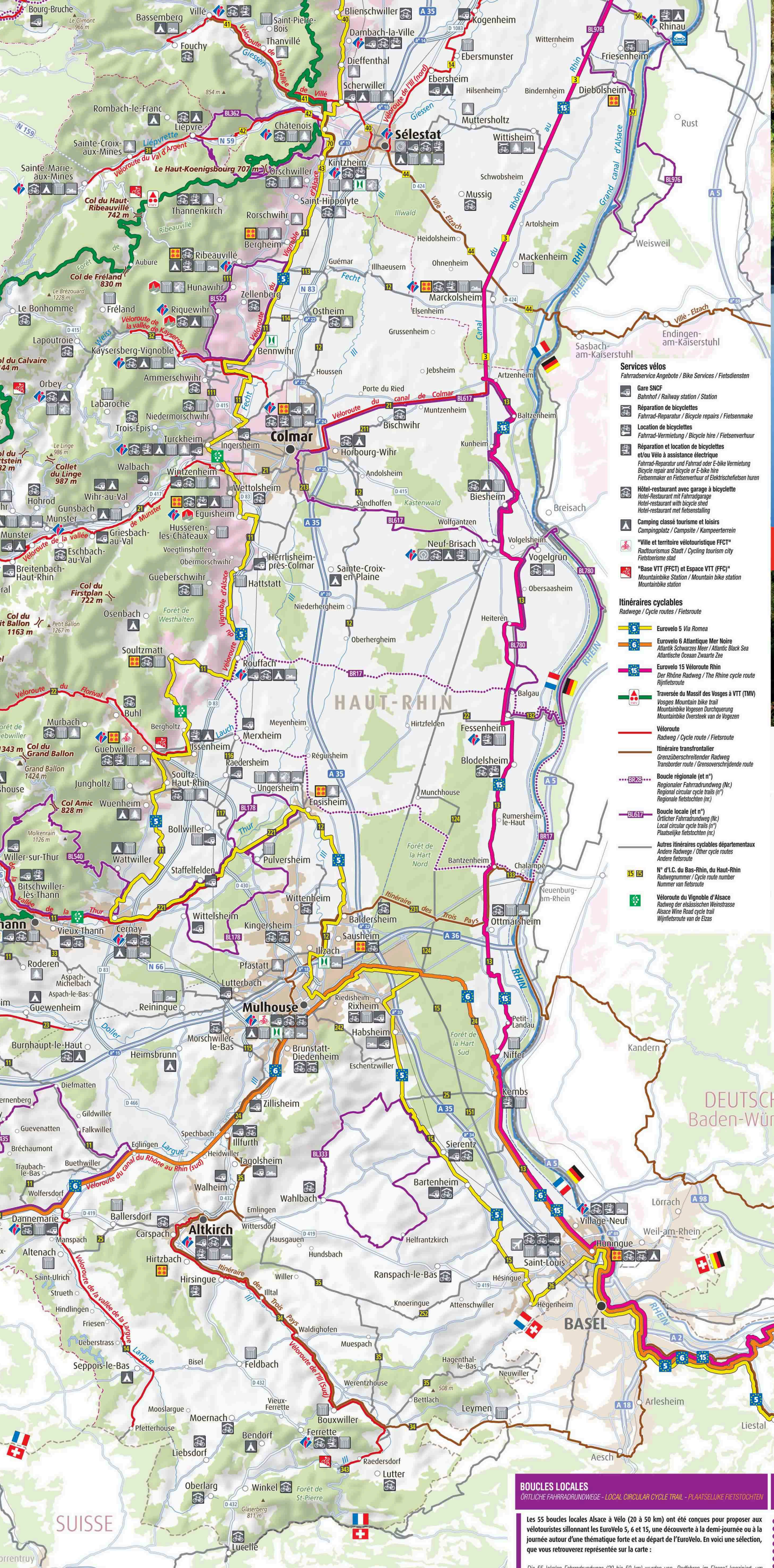
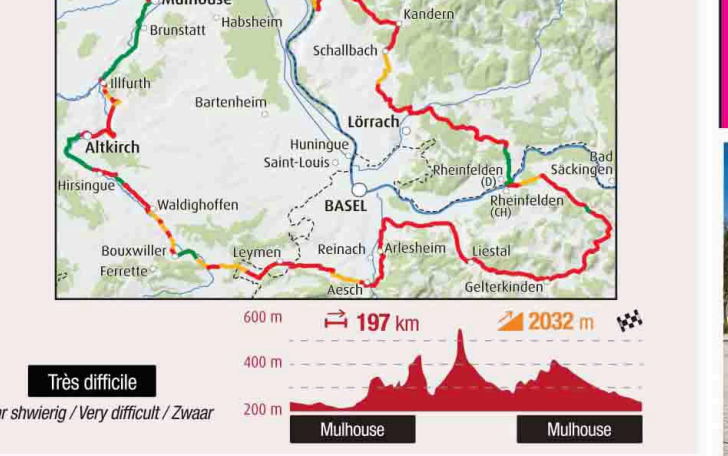
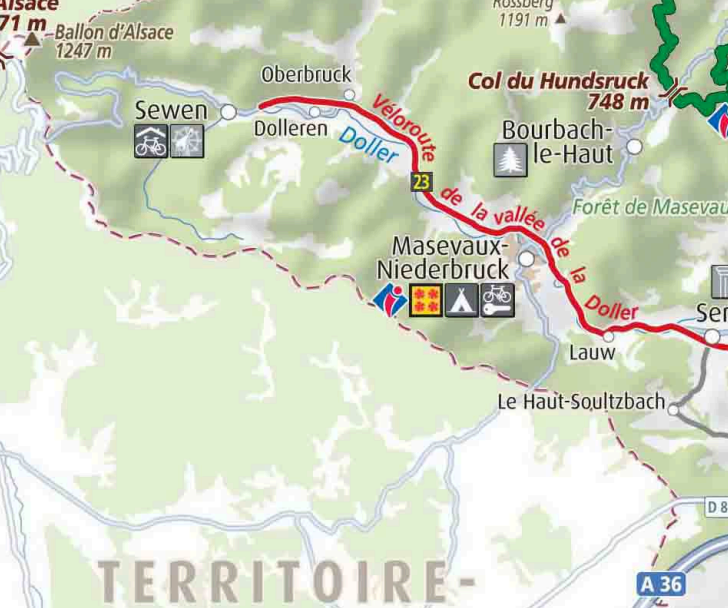
"Les plus beaux villages de France"
Schönste Dörfer in Frankreich / Most beautiful village in France / Mooiste dorp van Frankrijk

"Les plus beaux détours de France"
Schönsten Umwege von Frankreich / Most beautiful detour of France / Mooiste omweg van Frankrijk

Ville ou village fleuri (4 fleurs)
4 Blumen - Städte und Dörfer / 4 flowers - labeled towns and villages
4 bloemen - Stads of Dorp

"Jardin remarquable"
Bemerkenswerter Garten / Remarkable garden / Opmerkelijke tuin

Patrimoine mondial (UNESCO)
UNESCO Weltkulturerbe
UNESCO World Heritage / UNESCO Werelderfgoed



EUROVELO 15 - LA VÉLOROUTE RHIN
De la source du Rhin à son embouchure, dans la Mer du Nord

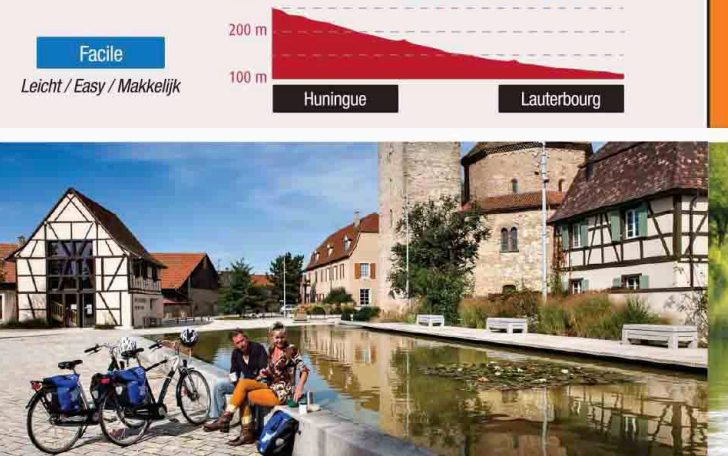
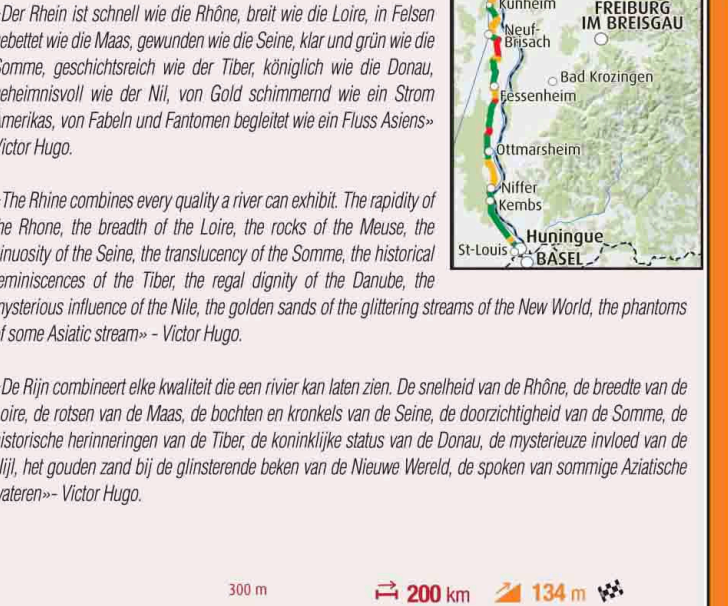
DER RHEIN-ADWEGE
THE RHINE CYCLE ROUTE
RHEINFIETSRUTE

«Le Rhin réunit tout. Le Rhin est rapide comme le Rhône, large comme la Loire, encaissé comme la Meuse, tortueux comme la Seine, limpide et vert comme la Somme, historique comme le Tibre, royal comme le Danube, mystérieux comme le Nil, paillard d'or comme un fleuve d'Amérique, couvert de fables et de fantômes comme un fleuve d'Asie» Victor Hugo.

«Der Rhein ist schnell wie die Rhône, breit wie die Loire, in Felsen gebettet wie die Maas, gewunden wie die Seine, klar und grün wie die Somme, geschwätzig wie der Tiber, königlich wie der Donau, geheimnisvoll wie der Nil, pärlend d'or comme un Strom Amerikas, von Fabeln und Fantomen beglert wie ein Fluss Asiens» Victor Hugo.

«The Rhine combines every quality a river can exhibit. The rapidity of the Rhine, the breadth of the Loire, the rocks of the Meuse, the country of the Seine, the transparency of the Somme, the historical reminiscences of the Tiber, the regal dignity of the Danube, the mysterious influence of the Nile, the golden sands of the glittering streams of the New World, the phantoms of some Asiatic stream» - Victor Hugo.

«De Rijn verbindt alle kwaliteiten die een rivier kan laten zien. De snelheid van de Rhône, de breedte van de Loire, de rotsen van de Maas, de bochten en kronkels van de Seine, de doorzichtigheid van de Somme, de historische herinneringen van de Tiber, de koninklijke status van de Donau, de mysterieuze invloed van de Nijl, het gouden zand van de gloriërende beken van de Nieuwe Wereld, de spook van sommige Aziatische wateren» - Victor Hugo.



EUROVELO 6 ATLANTIQUE MER NOIRE
La Voloroute des Fleuves

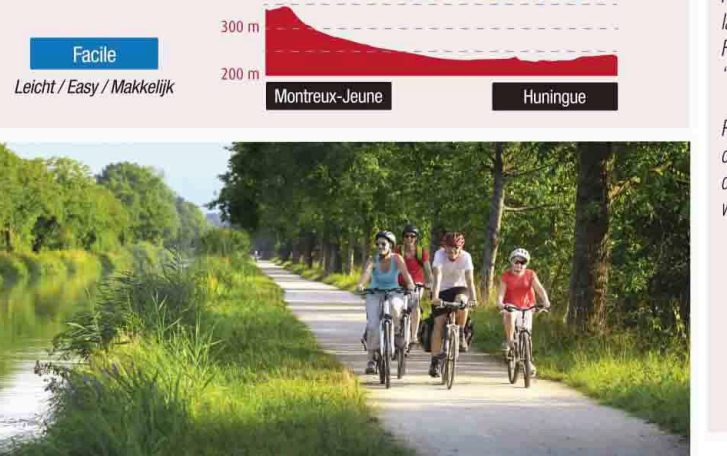
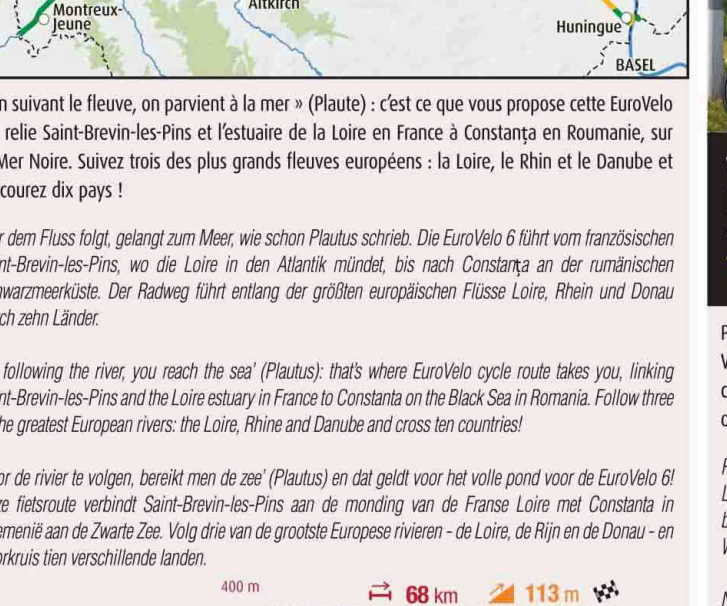
ATLANTIC SCHWARZES MEER
ATLANTIC BLACK SEA
RIVIERENROUTE

«En suivant le fleuve, on parvient à la mer» (Plautus) : c'est ce que vous propose cette Eurovelo qui relie Saint-Brevin-les-Pins et l'estuaire de la Loire en France à Constanța en Roumanie, sur la Mer Noire. Suivez trois des plus grands fleuves européens : la Loire, le Rhin et le Danube et parcourez dix pays !

Wer dem Fluss folgt, gelangt zum Meer, wie schon Plautus schrieb. Die Eurovelo 6 führt vom französischen Saint-Brevin-les-Pins und die Loire estuary in France to Constanța in Romania. Follow three of the greatest European rivers: the Loire, Rhine and Danube and cross ten countries!

By following the river, you reach the sea (Plautus): that's where Eurovelo cycle route takes you, linking Saint-Brevin-les-Pins and the Loire estuary in France to Constanța in Romania. Follow three of the greatest European rivers: the Loire, Rhine and Danube and cross ten countries!

Door de rivier te volgen, bereikt men de zee (Plautus) en dat geldt voor het hele pond voor de Eurovelo 6! Deze fietsroute verbindt Saint-Brevin-les-Pins aan de monding van de Franse Loire met Constanța in Roemenië aan de Zwarte Zee. Volg drie van de grootste Europese rivieren - de Loire, de Rijn en de Donau - en doorkruis tien verschillende landen.



BOULES LOCALES
OPTISCHE PAPPAPRÄDUNG - LOCAL CIRCULAR CYCLE TRAIL - PLANKSELNKE FIETSRUTE

Les 55 boules locales Alsace à Vélo (20 à 50 km) ont été conçues pour proposer aux véloroutiers sillonnant les Eurovelo 5, 6 et 15, une découverte à la demi-journée ou à la journée autour d'une thématique forte et au départ de l'Eurovelo. En voici une sélection, que vous retrouverez représentée sur la carte.

Die 55 lokalen Fahrradrundwege (20 bis 50 km) wurden von „Radfahren im Elsass“ konzipiert um Radtouristen, die auf den Radwegen Eurovelo 5, 6 und 15 unterwegs sind, halb- bzw. ganztägige Ausflüge mit einer starken Thematik anzubieten, die direkt von den Eurovelo-Radwegen abgehen. Hier finden Sie eine Auswahl dieser Radrundwege, die auch auf der Karte eingezeichnet sind.

De 55 plaatselijke fietsroutes van Alsace à Vélo (20 tot 50 km) zijn zo ontworpen dat fietsers die de Eurovelo 5, 6 en 15 rijden een halve of hele dag afleiding kunnen zoeken in een interessant thematische verband of Eurovelo. Hier volgt een selectie, aangegeven op de kaart.

